

**MINISTERE DE LA REGION DE
BRUXELLES-CAPITALE**

**MINISTERIE VAN HET BRUSSELS
HOOFDSTEDELIJK GEWEST**

ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE
ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME MONUMENT DE LA TOTALITE DE L'HOTEL JOSE CIAMBERLANI SIS RUE P. E. JANSON, 23-25 A IXELLES.

BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING
HOUDENDE INSTELLING VAN DE PROCEDURE TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN HOTEL JOSE CIAMBERLANI GELEGEN P.E. JANSONSTRAAT 23-25 TE ELSENE

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Vu l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier, notamment l'article 18;

Gelet op de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed, inzonderheid op artikel 18;

Sur la proposition du Ministre-Président chargé des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites,

Op de voordracht van de Minister-Voorzitter belast met Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

ARRETE :

BESLUIT :

Article 1er - Est entamée la procédure de classement comme monument de la totalité de l'hôtel Jose Ciamberlani sis rue P.E. Janson 23-25, connu au cadastre d'Ixelles, 7ème division, section B, 1ère feuille, parcelle n° 210r, en raison de son intérêt historique et artistique, précisé dans l'annexe I du présent arrêté.

Artikel 1 - Wordt ingesteld de procedure tot bescherming als monument van de totaliteit van hotel José Ciamberlani, gelegen P.E. Jansonstraat 23-25, bekend ten kadaster te Elsene, 7de afdeling, sectie B, 1^{ste} blad, perceel nr. 210r, wegens zijn historische en artistieke waarde, zoals nader bepaald in bijlage I van dit besluit.

Art. 2 - La zone de protection relative au monument décrit dans l'article 1er comprend l'ensemble des parcelles et des voiries ainsi que les parties de parcelles et de voiries reprises dans le périmètre délimité sur le plan figurant à l'annexe II du présent arrêté.

Art. 2 - De vrijwaringszone met betrekking tot het in artikel 1 vermelde monument betreft het geheel van de percelen en de wegen, evenals gedeelten van de percelen en de wegen opgenomen in de omtrek zoals afgebakend op het plan gevoegd in bijlage II van dit besluit.

Art. 3 - Le ministre qui a monuments et sites dans ses attributions est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Art. 3 - De minister bevoegd voor de monumenten en landschappen, is belast met de uitvoering van dit besluit.

Bruxelles, le **06-05-1999**

Brussel, **06-05-1999**

Par le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Door de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen



Charles PICQUE

Copie certifiée conforme Voor eensluidend verklaard afschrift

Nadine SOUGNÉ



GRBC - Chancellerie

BHR - Kanselarij

ANNEXE I A L'ARRETE DU GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME MONUMENT DE LA TOTALITE DE L'HOTEL JOSE CIAMBERLANI SIS RUE P.E. JANSON 23-25 A IXELLES.

Réf. cadastrale : 7ème division, section B, 1ère feuille, parcelle n°210r.

Description sommaire :

Construit en 1900, l'Hôtel José Ciamberlani sis rue Paul Emile Janson 23-25 est une oeuvre majeure de Paul Hankar.

Sur un rez-de-chaussée en pierre bleue, la façade en pierre blanche comporte quatre niveaux. Au premier étage, une logette en bois posée sur une console finement sculptée en pierre bleue marque l'axialité de l'élévation. Ses deux premiers niveaux correspondent aux parties collectives et sont largement éclairées.

Aux étages supérieurs se dessinent quatre travées ouvertes par des baies rectangulaires surmontées dans l'entablement par une arcature en plein cintre.

Hankar doit se plier à la volonté du demandeur, passionné de chevaux, et désirant inclure dans cette construction les infrastructures relatives à sa passion.

Pour réaliser cela, Hankar ne dispose que d'une parcelle d'une largeur de 9 mètres 50 et doit y prévoir une entrée cochère de 2 mètres 40. L'architecte opte, alors, pour un parti d'organisation intérieure créant la symétrie en façade.

Le sous-sol est uniquement destiné aux réserves. Au rez-de-chaussée, la façade à rue comporte le passage cocher à gauche, la petite salle à manger éclairée par deux baies et l'entrée à droite.

L'arrière sera réservé aux services. Cette pièce sera séparée de la première par un escalier parallèle à la rue.

A l'étage, l'arrivée de la volée d'escalier maintient cette séparation des pièces avant et arrière et réserve l'emplacement de l'escalier monumental au-dessus du passage cocher. Celui-ci déservira à chaque étage trois chambres.

L'intérieur, bien que quelque peu modifié garde l'empreinte du grand maître Art nouveau.

L'entrée possède un sol de pierre blanche savamment disposé et un plafond à cadres d'acajou. Malgré le lambrissage de la cage d'escalier et les décors classiques des salons réalisés plus tard, l'esprit d'origine est toujours présent ainsi que de nombreux détails de décors intérieurs: les huisseries en deux tons d'acajou, les poignées en laiton, la magnifique rampe d'escalier ou encore les cheminées.

La partie arrière de la parcelle était affectée aux communs. Il y installa également les boxes des chevaux et deux remises à voiture.

Intérêt présenté par le bien selon les critères définis à l'article 2, 1° de l'ordonnance du 4 mars 1993 relative à la conservation du patrimoine immobilier :

Intérêt historique et artistique:

L'hôtel situé rue Paul Emile Janson 23-25 conclut la série d'édifices conçus par Paul Hankar pour une clientèle fortunée. Construit pour le frère du peintre Albert Ciamberlani, l'architecte devra tenir compte des exigences de celui-ci. Il avait la passion des chevaux, il commanda donc à son architecte d'implanter un bâtiment pourvu d'écuries, d'une sellerie, et de remises. Le jardin est alors supprimé et un programme inhabituel vient se réaliser presque en face de l'hôtel Tassel dans un environnement de luxueuses maisons bourgeoises datant du début des années 1890.

Intégrant subtilement les diverses fonctions liées à l'habitat, Hankar s'efforce de briser la rigidité des modèles spécifiques à chaque type urbain en inventant des solutions susceptibles de passer d'un programme à un autre. L'Hôtel José Ciamberlani en est l'exemple par excellence.

L'intérêt de cette construction réside dans le parti adopté d'une organisation intérieure propre à l'Art nouveau. Le parti classique des trois pièces en enfilade est complètement abandonné.

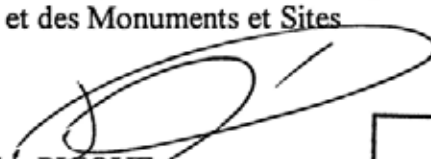
De plus, l'intérieur témoigne encore actuellement de la qualité de l'écriture ornementale de Hankar.

Paul Hankar est incontestablement un acteur primordial dans l'invention de l'Art nouveau. Il travaillera dans l'atelier de Beyaert dès 1879 et y restera 13 ans. Parallèlement au côté exubérant et à la reconnaissance sociale développées dans l'architecture de Victor Horta, Paul Hankar basera sa conception de l'Art nouveau sur un langage architectural plus rationnel excluant le luxe et adaptant son architecture à la vie quotidienne de ses habitants. La richesse du traitement de la façade et les éléments décoratifs laisseront la place à l'expression en façade de la distribution interne. L'intégration d'éléments décoratifs dans la façade sera dès lors très discrète mais très raffinée.

Pour ces raisons, l'oeuvre d'Hankar mérite d'être protégée dans sa totalité.

Vu pour être annexé à l'arrêté du **06 -05- 1999**

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs locaux, de l'Emploi, du Logement et des Monuments et Sites


Charles PICQUE

Copie
certifiée conforme

Basé sur François Loyer, Paul Hankar. La naissance de l'Art Nouveau, AAM, 1986.


NADINE SOUGNÉ
CHANCELLERIE

BIJLAGE I VAN HET BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
REGERING TOT BESCHERMING ALS MONUMENT VAN DE TOTALITEIT VAN
HOTEL JOSE CIAMBERLANI GELEGEN P.E. JANSONSTRAAT 23-25 TE ELSENE.

Kadastrale gegevens: 7de afdeling, sectie B, 1^{ste} blad, perceel nr. 210r.

Beknopte beschrijving :

Hotel José Ciamberlani in de Paul Emile Jansonstraat 23-25, werd in 1900 gebouwd en vormt één van de hoofdwerken van Paul Hankar. De natuurstenen gevel van vier bouwlagen rust op een benedenbouw van blauwe hardsteen. De sterk axiale opstand wordt geaccentueerd door de houten erker op de eerste verdieping die op een fijn bewerkte arduinen console rust. Deze eerste twee bouwlagen huisvesten de gemeenschappelijke ruimten en zijn overvloedig verlicht. Op de bovenste verdiepingen zijn de vier traveeën voorzien van rechthoekige vensters onder een rondboogfries.

Hankar moest zich plooien naar de wensen van de opdrachtgever, die een gepassioneerd paardenliefhebber was en zijn nieuwe woning van de nodige infrastructuur wilde voorzien.

De architect beschikte hiervoor over een perceel dat niet breder dan 9,5 m was en waarin 2,4 m voor een inrijpoort voorbehouden was. Hankar koos voor een symmetrische gevelopstand en herorganiseerde de binnenruimten.

In de kelderverdieping werden de voorraadkamers ondergebracht. Op de begane grond bevindt zich links een inrijpoort met overdekte doorgang, rechts de ingang en centraal een kleine eetkamer vooraan, verlicht door twee muuropeningen. De achterste ruimte was een dienstvertrek. Deze ruimte is van de eetkamer gescheiden door een trap die parallel met de straat loopt. De verdieping vertoont dezelfde dwarsindeling. Boven de overdekte doorgang loopt een monumentale trap, die naar de overige verdiepingen, met telkens drie slaapkamers, leidt.

Het achterste deel van het perceel is ingenomen door bijgebouwen, paardenstallen en twee koetshuizen.

Interieur:

De ingang bezit een natuurstenen vloer en cassettenplafond van acajou. De lambrisering van het trappenhuis en de klassieke decors van de salons dateren van later maar tal van oorspronkelijke corelementen bleven bewaard zoals de deur- en vensterkozijnen in tweekleurig acajou, de deurklinken van messing, de schitterende trapleuning en de schouwen.

Waarde van het goed volgens de maatstaven zoals bepaald in artikel 2, 1° van de ordonnantie van 4 maart 1993 inzake het behoud van het onroerende erfgoed:

Historische en artistieke waarde¹:

Het herenhuis in de Paul-Emile Jansonstraat 23-25 is het sluitstuk van een reeks herenhuisen die Paul Hankar optrok in opdracht van een gegoede cliënteel, in dit geval de broer van de schilder Albert Ciamberlani. Het pand bevindt zich bijna tegenover het hotel Tassel en is omgeven door luxueuze burgerwoningen uit het begin van de jaren 1890.

De architect moest rekening houden met een aantal specifieke wensen van de bouwheer, een gepassioneerd paardenliefhebber die zijn huis met stallen, een tuigkamer en koetshuizen wilde uitrusten. Hankar offerde hiervoor de tuin op en koos voor een ongewone binneninrichting. Hij doorbrak de klassieke indeling van de "trois pièces en enfilade" en zocht naar een vernieuwende art-nouveau-oplossing waarin hij verschillende programma's - huisvesting, infrastructuur voor paarden - op subtiële en schitterende wijze met elkaar combineerde.

Ook de oorspronkelijke interieurelementen getuigen van het grote meesterschap van Hankar.

Paul Hankar is ontegensprekelijk één van de belangrijke figuren uit de art nouveau, omdat hij de stijl mee tot volle ontwikkeling heeft gebracht. Vanaf 1879 begon hij in het atelier van Beyaert te werken, waar hij 13 jaar zou blijven. In tegenstelling tot Victor Horta's exuberante architectuur, gemaakt in opdracht van een gegoede cliënteel die op die manier naar sociale erkenning zocht, baseerde Hankar zich op een rationelere vormtaal zonder enige hang naar luxe en paste hij zijn architectuur aan het dagelijks leven van de bewoners aan. De rijke gevelaankleding en -decoratie maken hier plaats voor een duidelijk leesbare gevel, die de interne structuur van het huis zichtbaar maakt. Decoratieve elementen zijn aanwezig maar op discrete en geraffineerde wijze geïntegreerd.

Om al deze redenen dient het oeuvre van Hankar in zijn totaliteit te worden gevrijwaard.

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van , 06 -05- 1999

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,


Charles PICQUE

VOOR EENSLUIDEND
VERKLAARD AFSCHRIFT

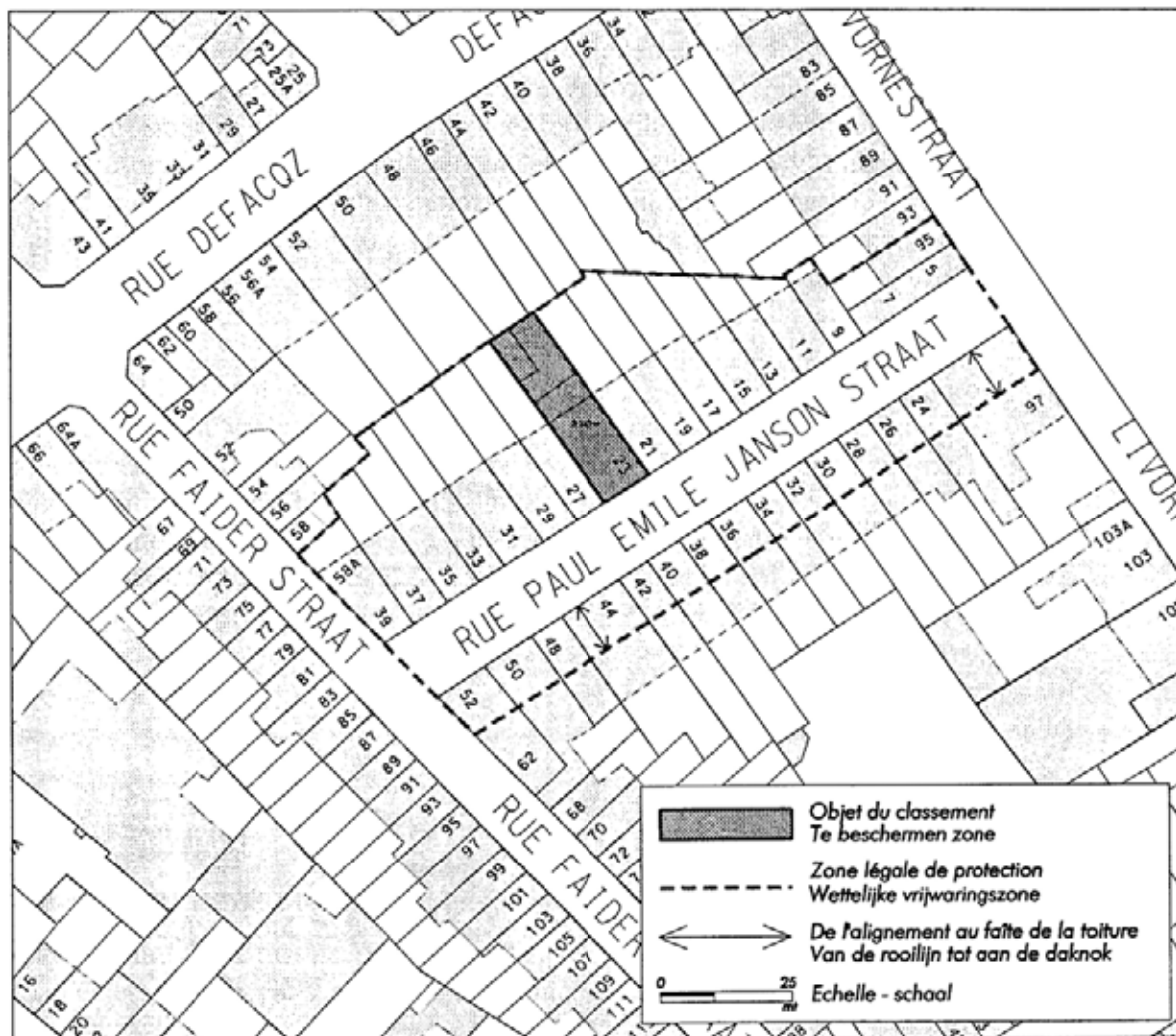

NADINE SOUGNÉ
KANSELARIJ

¹ Gebaseerd op F. LOYER, Paul Hankar. *La naissance de l'Art nouveau*, AAM, 1985.

ANNEXE II A L'ARRETE DU BIJLAGE II VAN HET BESLUIT VAN DE
 GOUVERNEMENT DE LA REGION DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE
 BRUXELLES-CAPITALE ENTAMANT LA REGERING HOUDENDE INSTELLING
 PROCEDURE DE CLASSEMENT COMME VAN DE PROCEDURE TOT
 MONUMENT DE LA TOTALITE DE BESCHERMING ALS MONUMENT VAN
 L'HÔTEL JOSE CIAMBERLANI SIS RUE DE TOTALITEIT VAN HET HOTEL JOSE
 PAUL EMILE JANSON 23-25 A IXELLES CIAMBERLANI GELEGEN PAUL EMILE
 JANSONSTRAAT 23-25 TE ELSENE

**DELIMITATION DE LA ZONE DE
PROTECTION**

**AFBAKENING VAN DE
VRIJWARINGSZONE**



Vu pour être annexé à l'arrêté du
06-05-1999

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit
 van , **06-05-1999**

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale et Ministre des Pouvoirs Locaux, de l'Emploi, de la Région et des Monuments et Sites,

De Minister-Voorzitter van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering en Minister van Plaatselijke Besturen, Tewerkstelling, Huisvesting en Monumenten en Landschappen,

Nadine SOUGNÉ

Charles PICQUE